EN

For your safety General safety instructions • To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time. • Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others. • Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference. • If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions. • The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly. • Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases. • Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally. • Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly. Replace the faulty switch before using the device. Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons. • Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended. • Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a con-dition to use it safely. • This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety. • Ensure that children are not able to play with the device. • Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working reg-ulations. Electrical safety • The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded. • The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA. • Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected. • The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate). • Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable. • Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat. • Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended. • Check the plug and cable before each use. • If the power cable is damaged immediately disconnect the mains plug. Never use the device if the power cable is damaged. • If the device is not in use make sure the plug is pulled outMake sure that the device is switched off before plugging in the mains cable. • Make sure that the device is switched off before unplugging it. • Disconnect the power supply before transporting the device. Device-specific safety instructions • The unit may only be operated indoors. • The unit may not be operated in the vicinity of swimming pools, garden ponds etc. • Do not move the unit when it is in use. • Do not tilt the unit when it is in use. • Never feed objects through the ventilation slots into the unit. Risk to life! • The gap between the ventilation slots and flammable objects must be at least 75 cm. • The unit may not be covered. This causes a risk of fire. • The unit must be assembled on an even, horizontal surface with space surrounding it. The safety gaps must always be adhered to. • Never expose the unit to water or other liquids. • Never use the heater with a timer or another switch that activates the unit automatically as this carries a risk of fire. • The heater may not be set up directly underneath a wall power socket. • Symbols affixed to your unit may not be removed or covered. Information on the unit that is no longer legible must be replaced immediately

DE

Zu deiner Sicherheit – Allgemeine Sicherheitshinweise • Um dieses Gerät sicher zu bedienen, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, bevor das Gerät zum ersten Mal verwendet wird. • Beachte alle Sicherheitshinweise! Die Missachtung kann zu Schäden für dich und andere führen. • Bewahre alle Anweisungen zur Verwendung und die Sicherheitshinweise für zukünftige Nachschlagezwecke auf. • Wenn du das Gerät verkaufst oder weitergibst, musst du auch diese Bedienungsanleitung weitergeben. • Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es ordnungsgemäß funktioniert. Ist das Produkt oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und ordnungsgemäß entsorgt werden. • Benutze das Gerät niemals in einem Raum, in dem Explosionsgefahr besteht. • Achte in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. • Stelle sicher, dass ein ausgeschaltetes Gerät nicht unbeabsichtigt wieder gestartet werden kann. • Verwende keine Geräte mit einem Ein-/Ausschalter, der nicht ordnungsgemäß funktioniert. Halte Kinder vom Gerät fern! Bewahre das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. • Überlaste das Gerät nicht. Verwende das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es vorgesehen ist. • Sei vorsichtig und arbeite nur, wenn du in gutem Zustand bist: Wenn du müde, krank bist oder Alkohol, Medikamente oder illegale Drogen eingenommen hast, verwende das Gerät nicht, da du es nicht sicher bedienen kannst. • Dieses Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind oder keine Erfahrung mit dem Produkt haben, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Produkts eingewiesen. • Stelle sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. • Beachte immer alle geltenden nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften. Elektrische Sicherheit • Das Gerät darf nur an eine korrekt installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden. • Die Sicherung muss ein Fehlerstromschutzschalter mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA sein. • Überprüfe vor dem Anschließen, ob die Stromversorgung den Anschlussanforderungen des Geräts entspricht. • Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Spannungs- und Leistungsgrenzen verwendet werden (siehe Typenschild). • Berühre den Netzstecker nicht mit nassen Händen! Ziehe den Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel, heraus. • Biege, quetsche, ziehe oder fahre nicht über das Netzkabel und schütze es vor scharfen Kanten, Öl und Hitze. • Hebe das Gerät nicht am Kabel an und verwende das Kabel nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen. • Prüfe den Stecker und das Kabel vor jedem Gebrauch. • Wenn das Netzkabel beschädigt ist, trenne sofort den Stecker. Verwende das Gerät niemals, wenn das Netzkabel beschädigt ist. • Wenn das Gerät nicht verwendet wird, stelle sicher, dass der Stecker gezogen ist. Stelle sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor du das Netzkabel einsteckst. • Stelle sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor du den Stecker herausziehst. • Trenne die Stromversorgung, bevor du das Gerät transportierst. Gerätespezifische Sicherheitshinweise • Das Gerät darf nicht in Innenräumen betrieben werden. • Das Gerät darf nicht in der Nähe von Schwimmbecken, Gartenteichen usw. betrieben werden. • Bewege das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist. • Neige das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist. • Führe niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze des Geräts. Lebensgefahr! • Der Abstand zwischen den Lüftungsschlitzen und brennbaren Gegenständen muss mindestens 75 cm betragen. • Das Gerät darf nicht abgedeckt werden, da dies eine Brandgefahr darstellt. • Das Gerät muss auf einer ebenen, waagerechten Fläche aufgestellt werden, wobei genügend Raum um das Gerät herum vorhanden sein muss. Die Sicherheitsabstände müssen immer eingehalten werden. • Setze das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. • Verwende den Heizlüfter niemals mit einem Timer oder einer anderen Schaltvorrichtung, die das Gerät automatisch aktiviert, da dies eine Brandgefahr darstellt. • Der Heizlüfter darf nicht direkt unter einer Wandsteckdose aufgestellt werden. • Auf dem Gerät angebrachte Symbole dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Unleserliche Informationen auf dem Gerät müssen sofort ersetzt werden.

FR

Pour votre sécurité Consignes générales de sécurité • Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit avoir lu et compris ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. • Respectez toutes les consignes de sécurité ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages pour vous et pour les autres. • Conservez tous les modes d'emploi et toutes les consignes de sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement. • Si vous vendez ou transmettez l'appareil, vous devez également remettre ce mode d'emploi. • L'appareil ne doit être utilisé que s'il fonctionne correctement. Si le produit ou une partie du produit est défectueux, il doit être mis hors service et éliminé correctement. • N'utilisez jamais l'appareil dans un local présentant un risque d'explosion ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables. • Veillez toujours à ce qu'un appareil éteint ne puisse pas être remis en marche involontairement. • N'utilisez pas d'appareils dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. Remplacez l'interrupteur défectueux avant d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et de toute personne non autorisée. • Ne surcharge pas l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu. • Soyez prudent et ne travaillez qu'en bon état : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments ou des drogues illégales, n'utilisez pas l'appareil, car vous n'êtes pas en état de l'utiliser en toute sécurité. • Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissance du produit, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité. • Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. • Respectez toujours toutes les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail. Sécurité électrique • Le dispositif ne doit être raccordé qu'à une prise correctement installée et mise à la terre. • Le fusible doit être un disjoncteur différentiel dont le courant résiduel mesuré ne dépasse pas 30 mA. • Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux spécifications de connexion de l'appareil avant de le brancher. • L'outil ne peut être utilisé que dans les limites de tension et de puissance spécifiées (voir la plaque signalétique). • Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées ! Retirez toujours la fiche secteur par la fiche et non par le câble. • Ne pliez pas, n'écrasez pas, ne tirez pas et ne roulez pas sur le câble d'alimentation, protégez-le des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur. • Ne soulevez pas l'appareil à l'aide du câble et n'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues. • Vérifiez la prise et le câble avant chaque utilisation. • Si le câble d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la prise. N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. • Si l'appareil n'est pas utilisé, veillez à bien assurez-vous que la fiche est débranchée Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher le câble d'alimentation. • Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher. • Débranchez l'alimentation électrique avant de transporter l'appareil. Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil • L'appareil ne doit pas être utilisé à l'intérieur. • L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de piscines, d'étangs de jardin, etc. • Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé. • N'inclinez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé. • N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil par les fentes d'aération. Danger de mort ! • L'écart entre les fentes d'aération et les objets inflammables doit être d'au moins 75 cm. • L'appareil ne doit pas être couvert. Il y a un risque d'incendie. • L'appareil doit être monté sur une surface plane et horizontale, avec de l'espace autour. Les écarts de sécurité doivent toujours être respectés. • N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. • N'utilisez jamais l'appareil avec une minuterie ou une autre interrupteur qui active l'appareil automatiquement, car cela présente un risque d'incendie. • L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant murale. • Les symboles apposés sur votre appareil ne doivent pas être enlevés ou recouverts. Les informations sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement

NL

Algemene veiligheidsinformatie voor jouw veiligheid • Om dit apparaat veilig te kunnen gebruiken, moeten deze instructies gelezen en begrepen worden voordat het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt. • Volg alle veiligheidsinstructies! Niet naleving kan verwondingen veroorzaken aan jou en anderen. • Bewaar alle gebruiksinstructies en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik. • Als je het apparaat verkoopt of weggeeft, moeten deze gebruiksinstructies ook worden meegegeven. • Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het goed functioneert. Als het product of zijn onderdelen defect zijn, mag het niet meer worden gebruikt en moet het correct worden afgevoerd. • Laat het apparaat nooit achter in een kamer met explosiegevaar of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. • Verzeker altijd dat een uitgeschakeld apparaat niet per ongeluk ingeschakeld kan worden. • Gebruik geen apparaten met een niet goed functionerende aan-/uitschakelaar. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat uit de buurt van kinderen en andere ongeautoriseerde personen. • Overlaad het apparaat niet. Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waar het niet voor bedoeld. • Wees voorzichtig en werk alleen onder goede omstandigheden: als je moe of ziek bent, of als je alcohol, medicatie of andere drugs hebt ingenomen, gebruik het apparaat dan niet. Je bent dan niet in staat om het product veilig te gebruiken. • Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis hebben, tenzij zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. • Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen. • Volg altijd alle nationale en internationale veiligheids- gezondheids- en werkgerelateerde regelgeving. Elektrische veiligheid • Het apparaat mag alleen worden angesloten op een stopcontact dat juist geïnstalleerd en geaard is. • De stop moet een aardlekschakelaar zijn met een gemeten reststroom van niet meer dan 30 mA. • Zorg ervoor dat de stroomtoevoer overeenkomt met de aansluitingsspecificaties op het apparaat voordat het wordt aangesloten. • Het apparaat mag alleen worden gebruikt binnen de specifieke beperkingen met betrekking tot spanning en stroom (zie typeplaatje). • Raak de stekker niet met natte handen aan! Trek de stekker altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken, trek niet aan het snoer. • Buig of plet het stroomsnoer niet en rijd er niet overheen. Bescherm het tegen scherpe randen, olie en hitte. • Til het apparaat niet aan het snoer op en gebruik het snoer niet voor andere doeleinden dan waar het voor bedoeld is. • Controleer voor elk gebruik de stekker en het snoer. • Als het snoer is beschadigd, trek dan meteen de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat nooit als het snoer is beschadigd. • Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is. Zorg ervoor dat de stekker is getrokken voordat u de stekker in het stopcontact steekt. • Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat je de stekker uit het stopcontact haalt. • Ontkoppel de stroomtoevoer voordat je het apparaat verplaatst. Apparaatspecifieke veiligheidsinstructies • Het apparaat mag niet binnenshuis worden gebruikt. • Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van zwembaden, vijvers, enz. • Verplaats de eenheid niet wanneer het in gebruik is. • Kantel de eenheid niet wanneer het in gebruik is. • Steek nooit voorwerpen in de ventilatieopeningen van de eenheid. Levensgevaar! • De ruimte tussen de ventilatieopeningen en brandbare voorwerpen moet ten minste 75 cm zijn. • De eenheid mag niet worden afgedekt. Dit levert brandgevaar op. • De eenheid moet gemonteerd worden op een gelijkmatig, horizontaal oppervlak met voldoende ruimte eromheen. Volg altijd de veiligheidsafstanden. • Stel de eenheid nooit bloot aan water of andere vloeistoffen. • Gebruik de kachel nooit met een timer of andere schakelaar die de eenheid automatisch inschakelt, aangezien dit brandgevaar met zich meebrengt. • De kachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst. • De symbolen die op je eenheid zijn aangebracht, mogen niet verwijderd of afgedekt worden. Informatie op de eenheid die niet meer leesbaar is, moet direct vervangen worden.

ES

Para su seguridad Instrucciones generales de seguridad • Para utilizar este dispositivo de forma segura, el usuario debe haber leído y comprendido estas instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo por primera vez. • Observe todas las instrucciones de seguridad! De lo contrario, puede sufrir daños a usted y a otras personas. • Conserve todas las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad para futuras consultas. • Si vende o cede el dispositivo, también debe entregar estas instrucciones de funcionamiento. • El dispositivo solo debe utilizarse cuando funcione correctamente. Si el producto o una parte del mismo está defectuoso, debe dejarse fuera de servicio y desecharse correctamente. • Nunca utilice el dispositivo en una habitación donde exista peligro de explosión o cerca de líquidos o gases inflamables. • Asegúrese siempre de que un dispositivo que se haya apagado no pueda reiniciarse de forma involuntaria. • No utilice dispositivos con un interruptor de encendido/apagado que no funcione correctamente. ¡Mantenga el dispositivo alejado de los niños! Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y otras personas no autorizadas. • No sobrecargue el dispositivo. No utilice el dispositivo para fines para los que no está destinado. • Tenga cuidado y trabaje únicamente en buen estado: Si está cansado, enfermo, ha ingerido alcohol, medicamentos o drogas ilegales, no utilice el dispositivo, ya que no estará en condiciones de utilizarlo de forma segura. • Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) o que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimiento del producto, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el producto por una persona responsable de su seguridad. • Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el dispositivo. • Cumpla siempre con todas las normas nacionales e internacionales aplicables en materia de seguridad, salud y trabajo. Seguridad eléctrica • El dispositivo solo se puede conectar a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra. • El fusible debe ser un disjuntor de corriente residual con una corriente residual medida de no más de 30 mA. • Asegúrese de que la fuente de alimentación se corresponde con las especificaciones de conexión del dispositivo antes de conectarlo. • La herramienta solo se puede utilizar dentro de los límites de tensión y potencia especificados (consulte la placa de características). • ¡No toque el enchufe de red con las manos mojadas! Desconecte siempre el enchufe de red tirando del enchufe y no del cable. • No doble, aplaste, tire ni pase por encima del cable de red; protéjalo de los bordes afilados, el aceite y el calor. • No levante el dispositivo por el cable ni utilice el cable para fines distintos a los previstos. • Compruebe el enchufe y el cable antes de cada uso. • Si el cable de red está dañado, desenchufe inmediatamente el enchufe. No utilice nunca el dispositivo si el cable de red está dañado. • Si no utiliza el dispositivo, asegúrese de que el enchufe está desenchufado. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de enchufar el cable de red. • Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de desenchufarlo. • Desconecte la fuente de alimentación antes de transportar el dispositivo. Instrucciones de seguridad específicas del dispositivo • El dispositivo no se puede utilizar en interiores. • El dispositivo no se puede utilizar cerca de piscinas, estanques de jardín, etc. • No mueva el dispositivo cuando esté en uso. • No incline el aparato cuando esté en uso. • Nunca introduzca objetos a través de las ranuras de ventilación en el aparato. ¡Peligro de muerte! • El espacio entre las ranuras de ventilación y los objetos inflamables debe ser de al menos 75 cm. • El aparato no debe cubrirse. Esto provoca un riesgo de incendio. • El aparato debe montarse sobre una superficie horizontal y plana con espacio a su alrededor. Siempre deben respetarse los espacios de seguridad. • Nunca exponga el aparato al agua ni a otros líquidos. • Nunca utilice el calefactor con un temporizador u otro interruptor que active el aparato automáticamente, ya que esto conlleva un riesgo de incendio. • El calefactor no debe instalarse directamente debajo de una toma de corriente de pared. • Los símbolos fijados en el aparato no deben retirarse ni cubrirse. La información del aparato que ya no sea legible debe reemplazarse inmediatamente

IT

Per la tua sicurezza Istruzioni generali di sicurezza • Per utilizzare questo dispositivo in modo sicuro, l'utente deve aver letto e compreso queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. • Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni a te e ad altri. • Conservare tutte le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza per riferimento futuro. • Se vendi o cedi il dispositivo, devi consegnare anche queste istruzioni per l'uso. • Il dispositivo deve essere utilizzato solo quando funziona correttamente. Se il prodotto o una parte del prodotto è difettoso, deve essere messo fuori servizio e smaltito correttamente. • Non utilizzare mai il dispositivo in una stanza in cui vi è un pericolo di esplosione o in prossimità di liquidi o gas infiammabili. • Assicurarsi sempre che un dispositivo spento non possa essere riavviato involontariamente. • Non utilizzare dispositivi con un interruttore di accensione/spegnimento che non funziona correttamente. Tenere i bambini lontani dal dispositivo! Tenere il dispositivo lontano dai bambini e da altre persone non autorizzate. • Non sovraccaricare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito. • Prestare attenzione e lavorare solo in buone condizioni: se si è stanchi, malati, se si è ingerito alcol, farmaci o droghe illegali, non utilizzare il dispositivo, poiché non si è in grado di utilizzarlo in modo sicuro. • Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) o con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che non hanno esperienza e/o conoscenza del prodotto, a meno che non siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza. • Assicurarsi che i bambini non siano in grado di giocare con il dispositivo. • Rispettare sempre tutte le normative nazionali e internazionali applicabili in materia di sicurezza, salute e lavoro. Sicurezza elettrica • Il dispositivo può essere collegato solo a una presa correttamente installata e messa a terra. • Il fusibile deve essere un interruttore differenziale con una corrente residua misurata non superiore a 30 mA. • Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda alle specifiche di collegamento del dispositivo prima di collegarlo. • L'utensile può essere utilizzato solo entro i limiti specificati per tensione e potenza (vedere targhetta del tipo). • Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate! Staccare sempre la spina di alimentazione dalla spina e non dal cavo. • Non piegare, schiacciare, tirare o passare sopra il cavo di alimentazione, proteggerlo da spigoli vivi, olio e calore. • Non sollevare l'apparecchio utilizzando il cavo o utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. • Controllare la spina e il cavo prima di ogni utilizzo. • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, scollegare immediatamente la spina. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. • Se l'apparecchio non è in uso, assicurarsi che la spina sia staccata. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegare il cavo di alimentazione. • Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di scollegarlo. • Scollegare l'alimentazione prima di trasportare l'apparecchio. Istruzioni di sicurezza specifiche per l'apparecchio • L'apparecchio non può essere utilizzato in ambienti chiusi. • L'apparecchio non può essere utilizzato in prossimità di piscine, stagni da giardino, ecc. • Non spostare l'apparecchio quando è in uso. • Non inclinare l'unità quando è in uso. • Non far passare mai oggetti attraverso le fessure di ventilazione nell'unità. Rischio di morte! • Lo spazio tra le fessure di ventilazione e gli oggetti infiammabili deve essere di almeno 75 cm. • L'unità non può essere coperta. Ciò comporta un rischio di incendio. • L'unità deve essere montata su una superficie piana e orizzontale con spazio circostante. Gli spazi di sicurezza devono essere sempre rispettati. • Non esporre mai l'unità ad acqua o altri liquidi. • Non utilizzare mai il riscaldatore con un timer o un altro interruttore che attiva automaticamente l'unità poiché ciò comporta un rischio di incendio. • Il riscaldatore non può essere installato direttamente sotto una presa di corrente a muro. • I simboli apposti sull'unità non possono essere rimossi o coperti. Le informazioni sull'unità che non sono più leggibili devono essere sostituite immediatamente

PL

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dla Twojego bezpieczeństwa • Aby bezpiecznie obsługiwać to urządzenie, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia. • Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie ich może spowodować obrażenia u Ciebie i innych osób. • Zachowaj wszystkie instrukcje obsługi i instrukcje bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości. • Jeśli sprzedajesz lub przekazujesz urządzenie, musisz również przekazać niniejszą instrukcję obsługi. • Urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy działa prawidłowo. Jeśli produkt lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć z eksploatacji i prawidłowo zutylizować. • Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym istnieje ryzyko wybuchu lub w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. • Zawsze upewnij się, że wyłączone urządzenie nie może zostać przypadkowo ponownie uruchomione. • Nie używaj urządzeń z nieprawidłowo działającym przełącznikiem włącz/wyłącz. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia! Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i osób nieupoważnionych. • Nie przeciążaj urządzenia. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone. • Zachowaj ostrożność i pracuj tylko gdy dobrze się czujesz. Jeśli jesteś zmęczony, chory, spożyłeś alkohol, leki lub narkotyki, nie używaj urządzenia, ponieważ nie jesteś w stanie bezpiecznie go używać. • Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy na temat produktu, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat sposobu korzystania z produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. • Upewnij się, że dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. • Zawsze przestrzegaj wszystkich obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i pracy. Bezpieczeństwo elektryczne • Urządzenie można podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka. • Bezpiecznik musi być wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. • Przed podłączeniem należy upewnić się, że zasilanie jest zgodne ze specyfikacją połączenia urządzenia. • Narzędzie można używać wyłącznie w określonych granicach napięcia i mocy (patrz tabliczka znamionowa). • Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami! Zawsze wyciągaj z gniazdka ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel. • Nie zginaj, nie zgniatajj, nie ciągnij ani nie przejeżdżaj po kablu zasilającym, chroń przed ostrymi krawędziami, olejem i ciepłem. • Nie podnoś urządzenia za kabel ani nie używaj kabla do celów niezgodnych z przeznaczeniem. • Przed każdym użyciem sprawdź wtyczkę i kabel. • Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, natychmiast odłącz wtyczkę. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony. • Jeśli urządzenie nie jest używane, upewnij się, że jest wyłączone. Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że jest wyłączone. • Przed odłączeniem urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone. • Przed transportem urządzenia odłącz zasilanie. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konkretnego urządzenia • Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach. • Urządzenia nie wolno używać w pobliżu basenów, stawów ogrodowych itp. • Nie przenoś urządzenia, gdy jest używane. • Nie przechylaj urządzenia, gdy jest używane. • Nigdy nie wkładaj przedmiotów przez otwory wentylacyjne do urządzenia. Zagrożenie życia! • Odstęp między otworami wentylacyjnymi a przedmiotami łatwopalnymi musi wynosić co najmniej 75 cm. • Urządzenia nie wolno przykrywać. Stwarza to ryzyko pożaru. • Urządzenie należy zamontować na równej, poziomej powierzchni z zachowaniem wolnej przestrzeni wokół niego. Należy zawsze przestrzegać odległości bezpieczeństwa. • Urządzenie nie jest odporne na działanie wody lub innych płynów. • Nigdy nie używaj urządzenia z timerem lub innym przełącznikiem, który automatycznie uruchamia urządzenie, ponieważ wiąże się to z ryzykiem pożaru. • Grzejnika nie wolno ustawiać bezpośrednio pod gniazdkiem ściennym. • Symbole umieszczone na urządzeniu nie mogą być usuwane ani zakrywane. Informacje na urządzeniu, które nie są już czytelne, należy natychmiast wymienić.

CZ

Pro vaši bezpečnost Obecné bezpečnostní pokyny • Pro bezpečnou obsluhu tohoto přístroje uživatel musí před prvním použitím přístroje přečíst tento návod k použití a porozumět mu. • Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny! Jejich nedodržení může způsobit újmu vám i ostatním. • Uschovejte si všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití. • Pokud přístroj prodáte nebo předáte dál, musíte předat i tento návod k použití. • Přístroj smí být používán pouze tehdy, když správně funguje. Pokud je výrobek nebo jeho část vadná, musí být vyřazena z provozu a řádně zlikvidována. • Přístroj nikdy nepoužívejte v místnosti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, nebo v blízkosti hořlavých kapalin či plynů. • Vždy zajistěte, aby vypnuté zařízení nemohlo být neúmyslně znovu spuštěno. • Nepoužívejte zařízení s vypínačem, který nefunguje správně. Dbejte na to, aby se k zařízení nedostaly děti! Zařízení udržujte mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob. • Zařízení nepřetěžujte. Nepoužívejte zařízení k účelům, pro které není určeno. • Dbejte zvýšené opatrnosti a pracujte pouze s přístrojem v dobrém stavu: Pokud jste unaveni, nemocní, pokud jste pobili alkohol, léky nebo nelegální drogy, zařízení nepoužívejte, protože nejste ve stavu, jak by bylo možné bezpečně používat. • Tento produkt není určen pro osoby (včetně dětí) nebo osoby (včetně dětí) mající omezené fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a/nebo znalostí o výrobku, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o tom, jak výrobek používat, osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. • Zajistěte, aby si s přístrojem nemohly hrát děti. • Vždy dodržujte všechny platné domácí a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy. Elektrická bezpečnost • Přístroj smí být připojen pouze k zásuvce, která je správně instalována a uzemněna. • Pojistka musí být proudový chránič s naměřeným zbytkovým proudem nejvýše 30 mA. • Před připojením se ujistěte, že napájecí zdroj odpovídá specifikacím připojení zařízení. • Nářadí smí být používáno pouze v rámci stanovených omezení napětí a výkonu (viz typový štítek). • Nedotýkejte se síťové zástrčky mokrýma rukama! Síťovou zástrčku vždy vytahujte z zástrčky, nikoli za kabel. • Síťový kabel nezatěžujte, nemačkejte, netahejte za něj a nepřejíždějte po něm, chraňte jej před ostrými hranami, olejem a teplem. • Nezvedejte přístroj pomocí kabelu a nepoužívejte kabel k jiným účelům, než pro které je určen. • Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel. • Pokud je napájecí kabel poškozen, okamžitě odpojte zástrčku. Pokud je napájecí kabel poškozený, nikdy zařízení nepoužívejte. • Pokud zařízení nepoužíváte, ujistěte se, že je zástrčka vytažena Před zapojením síťového kabelu se ujistěte, že je zařízení vypnuté. • Před odpojením zástrčky se ujistěte, že je zařízení vypnuté. • Před přepravou zařízení odpojte síťovou zástrčku. Bezpečnostní pokyny specifické pro zařízení • Přístroj se nesmí provozovat v interiéru. • Přístroj se nesmí provozovat v blízkosti bazénů, zahradních jezírek apod. • Neřemistujte přístroj, pokud je v provozu. • Přístroj při používání nenaklánějte. • Do přístroje nikdy nezasouvejte předměty větracími otvory. Ohrožení života! • Mezera mezi větracími otvory a hořlavými předměty musí být nejméně 75 cm. • Přístroj nesmí být zakrytý. To způsobuje nebezpečí požáru. • Jednotka musí být smontována na rovném, vodorovném povrchu s prostorem kolem ní. Bezpečnostní mezery musí být vždy dodrženy. • Jednotku nikdy nevystavujte působení vody nebo jiných kapalin. • Ohřívač nikdy nepoužívejte s časovačem nebo jiným spínačem, který jednotku automaticky aktivuje, protože to s sebou nese riziko požáru. • Ohřívač nesmí být postaven přímo pod elektrickou zásuvkou. • Symboly připevněné na jednotce se nesmí odstraňovat ani zakrývat. Informace na jednotce, které již nejsou čitelné, musí být neprodleně vyměněny.

DK

Generelle sikkerhedsinstruktioner • For at bruge denne enhed på en sikker måde, må brukeren ha læst og forstått dene bruksanvisningen før du bruker enheten for første gang. • Følg alle sikkerhetsanvisninger! Unnlatelse av å gjøre det kan skade deg og andre. • Behold alle bruks- og sikkerhetsanvisninger for fremtidig referanse. • Hvis du selger eller gir apparatet videre, må du også levere denne bruksanvisningen. • Enheten må bare brukes når den fungerer korrekt. Hvis produktet eller del av produktet er defekt, må det tas ut av drift og kasseres på riktig måte. • Bruk aldri enheten i et rom der det er fare for eksplosjon eller i nærheten av brennbare væsker eller gasser. • Sørg alltid for at en enhet som er slått av ikke kan startes på nytt utilsiktet. • Ikke bruk enheter med en på/av-bryter som ikke fungerer som den skal. Hold barn unna enheten! Hold enheten unna barn og andre uautoriserte personer. • Ikke overbelast enheten. Ikke bruk enheten til formål den ikke er ment for. • Vær forsiktig og arbeid kun når du er i god stand: Hvis du er trøtt, syk, hvis du har inntatt alkohol, medisiner eller ulovlige rusmidler, ikke bruk enheten, siden du ikke er i stand til å bruke den på en sikker måte. • Dette produktet er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med mangel på fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og/eller kunnskap om produktet hvis de ikke er under tilsyn, eller har blitt instruert om hvordan produktet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. • Sørg for at barn ikke kan leke med enheten. • Overhold alltid alle gjeldende nasjonale og internasjonale sikkerhets-, helse- og arbeidsforskrifter. Elektrisk sikkerhet • Enheten kan kun kobles til en stikkontakt som er riktig installert og jordet. • Sikringen må være en feilbryter med en mål feilstrøm på ikke mer enn 30 mA. • Sørg for at strømforsyningen samsvarer med tilkoblingsspesifikasjonene til enheten før den kobles til. • Verktøyet må kun brukes innenfor spesifiserte grenser for spenning og effekt (se typeskilt). • Ikke berør støpselet med våte hender! Trekk alltid ut støpselet ved støpselet og ikke i ledningen. • Ikke bøy, knus, trekk eller kjør over strømkabelen, beskytt mot skarpe kanter, olje og varme. • Ikke løft enheten med kabelen eller bruk kabelen til andre formål enn tiltenkt. • Kontroller støpselet og kabelen før hver bruk. • Trekk ut støpselet umiddelbart hvis strømkabelen er skadet. Ikke bruk enheten hvis strømkabelen er skadet. • Hvis enheten ikke er i bruk, sørg for at støpselet er trukket ut.